



- EN Short User Manual
- CS Stručný návod k rychlému použití
- DA Kort brugervejledning
- DE Kurzanleitung
- EL Σύντομο εγχειρίδιο χρήσης
- ES Manual de usuario corto
- FI Lyhyt käyttöopas
- FR Bref mode d'emploi
- HU Rövid használati útmutató
- IT Manuale dell'utente breve
- JA ショートユーザーマニュアル



**1**

**2**

**1**

**EN** Charge the WeCall speaker through a PC/Mac.

**CS** Reproduktoř WeCall nabíjejte přes počítač PC/Mac.

**DA** Oplad WeCall-højttaleren via en PC/Mac.

**DE** Aufladen des WeCall-Lautsprechers über einen PC/Mac.

**EL** Φορτίστε το ηχείο WeCall μέσω PC/Mac.

**ES** Cargue el altavoz WeCall a través de un PC/Mac.

---

**EN** Turn on the WeCall speaker.

**CS** Zapněte reproduktor WeCall.

**DA** Tænd for WeCall-højttaleren.

**DE** Einschalten des WeCall-Lautsprechers.

**EL** Ενεργοποιήστε το ηχείο WeCall.

**ES** Encienda del altavoz WeCall.

**1**

**EN** Switch to the Bluetooth source.

**CS** Přepnutí na zdroj Bluetooth.

**DA** Skift til Bluetooth-kilden.

**DE** Wechseln zur Bluetooth-Quelle.

**EL** Μεταβείτε στην πηγή Bluetooth.

**ES** Cambie a la fuente Bluetooth.

**2**

**EN** Set up Bluetooth connection between the WeCall speaker and your mobile phone or PC/Mac.

**CS** Nastavte připojení Bluetooth mezi reproduktorem WeCall a vaším mobilním telefonem nebo počítačem PC/Mac.

**DA** Konfigurer Bluetooth-tilslutningen mellem WeCall-højttaleren og din mobiltelefon eller PC/Mac.

**DE** Einrichten einer Bluetooth-Verbindung zwischen dem WeCall-Lautsprecher und Ihrem Mobiltelefon oder PC/Mac.

**EL** Ρυθμίστε τη σύνδεση Bluetooth μεταξύ του ηχείου WeCall και του κινητού τηλεφώνου ή του PC/Mac.

**ES** Configure la conexión Bluetooth entre el altavoz WeCall y el teléfono móvil o PC/Mac.

**1**

**EN** Make a mobile or VoIP call (take Skype for example) through the WeCall speaker.

**CS** Uskutečňte mobilní nebo VoIP hovor (například Skype) přes reproduktor WeCall.

**DA** Foretag et mobil- eller VoIP-opkald (f.eks. via Skype) via WeCall-højttaleren.

**DE** Tätigen eines Mobil- oder VoIP-Anrufs (z. B. mit Skype) durch den WeCall-Lautsprecher.

**EL** Κάντε μια κλήση μέσω κινητού ή VoIP (π.χ. Skype) μέσω του ηχείου WeCall.

**ES** Realice una llamada móvil o VoIP (por ejemplo, Skype) a través del altavoz WeCall.

**1**

**EN** Play music on your mobile phone or PC/Mac.

**CS** Přehraje hudbu na mobilním telefonu nebo počítači PC/Mac.

**DA** Afspil musik på din mobiltelefon eller PC/Mac.

**DE** Musikwiedergabe auf Ihrem Mobiltelefon oder PC/Mac.

**EL** Ακούστε μουσική στο κινητό τηλέφωνο ή στον υπολογιστή PC/Mac.

**ES** Reproduzca música en el teléfono móvil o PC/Mac.

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)



**1**

**EN** Switch to the USB source.

**CS** Přepněte na zdroj USB.

**DA** Skift til USB-inputkilden.

**DE** Wechseln zur USB-Eingangsquelle.

**EL** Μεταβείτε στην πηγή εισόδου USB.

**ES** Cambie a la fuente USB.

**2**

**EN** Connect the WeCall speaker to a PC/Mac.

**CS** Připojte reproduktor WeCall k počítači PC/Mac.

**DA** Tilslut WeCall-højttaleren til en PC/Mac.

**DE** Verbinden des WeCall-Lautsprechers mit einem PC/Mac.

**EL** Συνδέστε το ηχείο WeCall σε υπολογιστή PC/Mac.

**ES** Conecte el altavoz WeCall a un PC/Mac.

**1**

**EN** Make a VoIP call (take Skype for example) through the WeCall speaker.

**CS** Uskutečňte VoIP hovor (například Skype) přes reproduktor WeCall.

**DA** Foretag et VoIP-opkald (f.eks. via Skype) via WeCall-højttaleren.

**DE** Tätigen eines VoIP-Anrufs (z. B. mit Skype) über den WeCall-Lautsprecher.

**EL** Πραγματοποιήστε μια κλήση VoIP (π.χ. Skype) μέσω του ηχείου WeCall.

**ES** Realice de una llamada VoIP (por ejemplo, Skype) a través del altavoz WeCall.

**1**

**EN** Play music on your PC/Mac.

**CS** Přehraje hudbu na počítači PC/Mac.

**DA** Afspil musik på din PC/Mac.

**DE** Musikwiedergabe auf Ihrem PC/Mac.

**EL** Ακούστε μουσική από το PC/Mac.

**ES** Reproduzca música en el PC/Mac.

**1**

**EN** Download **Philips WeCall** to your iPhone or Android phone.

**CS** Stáhněte aplikaci **Philips WeCall** na zařízení iPhone nebo telefon se systémem Android.

**DA** Download **Philips WeCall** til din iPhone eller Android-telefon.

**DE** Laden Sie **Philips WeCall** auf Ihr iPhone oder Android-Telefon herunter.

**EL** Κατεβάστε την εφαρμογή **Philips WeCall** στο iPhone ή στο τηλέφωνο Android.

**ES** Descargue la aplicación **Philips WeCall** en el iPhone o teléfono Android.

**2**

**EN** Switch to the Bluetooth source.

**CS** Přepnutí na zdroj Bluetooth.

**DA** Skift til Bluetooth-kilden.

**DE** Wechseln zur Bluetooth-Quelle.

**EL** Μεταβείτε στην πηγή Bluetooth.

**ES** Cambie a la fuente Bluetooth.

**3**

**EN** Set up Bluetooth connection between the WeCall speaker and your iPhone or Android phone.

**CS** Nastavte připojení Bluetooth mezi reproduktorem WeCall a zařízením iPhone nebo telefonem se systémem Android.

**DA** Konfigurer Bluetooth-tilslutningen mellem WeCall-højttaleren og din iPhone eller Android-telefon.

**DE** Einrichten einer Bluetooth-Verbindung zwischen dem WeCall-Lautsprecher und Ihrem iPhone oder Android-Telefon.

**EL** Ρυθμίστε τη σύνδεση Bluetooth μεταξύ του ηχείου WeCall και του τηλεφώνου iPhone ή Android.

**ES** Configure la conexión Bluetooth entre el altavoz WeCall y el iPhone o teléfono Android.

**1**

**EN** Import conference calls from your calendar.

**CS** Importujte konferenční hovory ze svého kalendáře.

**DA** Importer telefonmødeopkald fra din kalender.

**DE** Importieren von Konferenzschaltungen aus Ihrem Kalender.

**EL** Μπορείτε να εισαγάγετε κλήσεις συνδιάσκεψης από το ημερολόγιό σας.

**ES** Importe conferencias desde el calendario.

**2**

**EN** Confirm a telephone number and code.

**CS** Potvrďte telefonní číslo a kód.

**DA** Bekræft et telefonnummer og kode.

**DE** Bestätigen einer Telefonnummer und eines Codes.

**EL** Επιβεβαιώστε έναν αριθμό τηλεφώνου και έναν κωδικό.

**ES** Confirme un número de teléfono y un código.

**3**

**EN** Make a conference call.

**CS** Uskutečňte konferenční hovor.

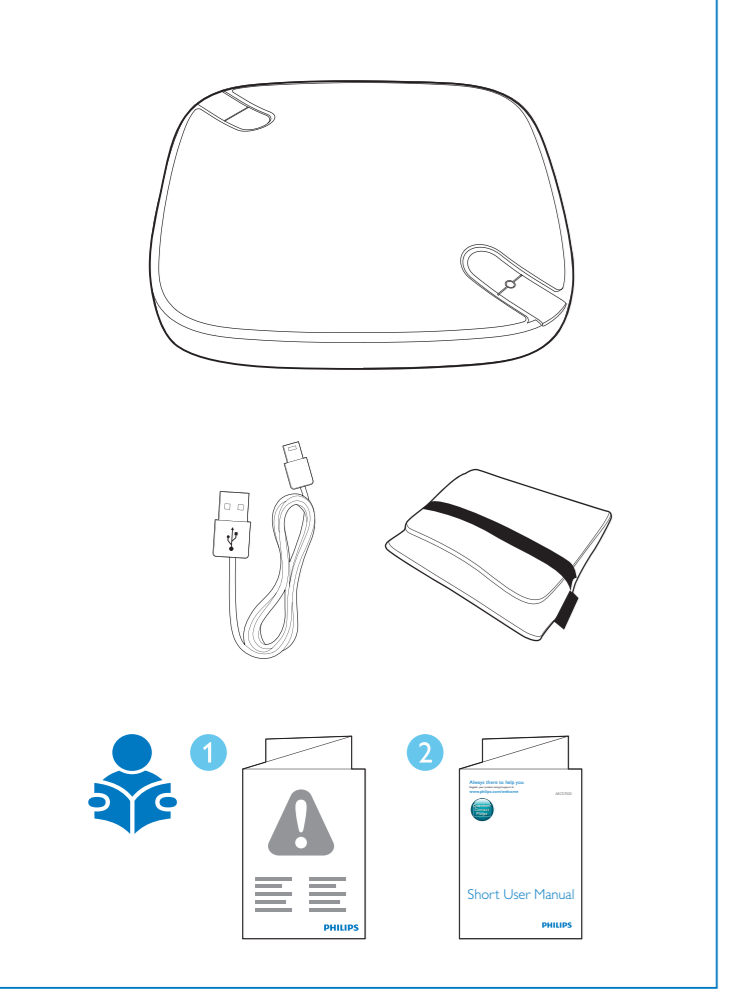
**DA** Foretag et telefonmødeopkald.

**DE** Tätigen einer Konferenzschaltung.

**EL** Πραγματοποιήστε μια κλήση συνδιάσκεψης.

**ES** Realice una conferencia.





**FI** WeCall-kaiuttimen lataaminen PC/MAC-koneen kautta  
**FR** Chargez le haut-parleur WeCall par le biais d'un PC/Mac.  
**HU** Töltse fel a WeCall hangszórót egy PC/Mac számítógépen keresztül.  
**IT** Caricare l'altoparlante WeCall attraverso un PC/Mac.  
**JA** WeCall スピーカーを PC/Mac に接続して充電します。

---

**FI** WeCall-kaiuttimen kytkeminen päälle  
**FR** Allumez le haut-parleur WeCall.  
**HU** Kapcsolja be a WeCall hangszórót.  
**IT** Accendere l'altoparlante WeCall.  
**JA** WeCall スピーカーをオンにします。



**1**

**FI** Vaihtaminen Bluetooth-lähteeseen  
**FR** Sélectionnez la source Bluetooth.  
**HU** Kapcsoljon át a Bluetooth forrásra.  
**IT** Passare alla sorgente Bluetooth.  
**JA** Bluetooth 音源に切り替えます。

**2**

**FI** Bluetooth-yhteyden määrittäminen WeCall-kaiuttimesi ja matkapuhelimesi tai PC-/MAC-koneesi välille  
**FR** Configurez la connexion Bluetooth entre le haut-parleur WeCall et votre téléphone portable ou PC/Mac.  
**HU** Hozzon létre Bluetooth-kapcsolatot a WeCall hangszóró és a mobiltelefonja vagy PC/Mac számítógépe között.  
**IT** Impostare la connessione Bluetooth tra l'altoparlante WeCall e il telefono cellulare o PC/Mac.  
**JA** WeCall スピーカーと携帯電話または PC/Mac の間で Bluetooth 接続を設定します。



**FI** Mobiili- tai VoIP-puhelun soittaminen (kuten Skype) WeCall-kaiuttimen kautta  
**FR** Passez un appel portable ou VoIP (via Skype, par exemple) au moyen du haut-parleur WeCall.  
**HU** Bonyolítson mobil- vagy VoIP-hívást (pl. Skype) a WeCall hangszórón keresztül.  
**IT** Effettuare una chiamata da cellulare o con sistema Voip (ad esempio con Skype) attraverso l'altoparlante WeCall.  
**JA** WeCall スピーカーから携帯電話または VoIP 通話 (例: Skype) を発信します。



**FI** Musiikin soittaminen matkapuhelimessa tai PC-/MAC-koneessa  
**FR** Lancez la lecture de musique sur votre téléphone portable ou PC/Mac.  
**HU** Játsszon le zenét mobiltelefonján vagy PC/Mac számítógépén.  
**IT** Riprodurre la musica dal telefono cellulare o PC/Mac.  
**JA** 携帯電話または PC/Mac で音楽を再生します。



[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)



**1**

**FI** USB-lähteeseen vaihtaminen  
**FR** Sélectionnez la source USB.  
**HU** Kapcsoljon át az USB forrásra.  
**IT** Passare alla sorgente USB.  
**JA** USB 音源に切り替えます。

**2**

**FI** WeCall-kaiuttimen liittäminen PC-/MAC-koneeseen  
**FR** Connectez le haut-parleur WeCall à un PC/Mac.  
**HU** Csatlakoztassa a WeCall hangszórót egy PC/Mac számítógéphez.  
**IT** Collegare l'altoparlante WeCall a un PC/Mac.  
**JA** WeCall スピーカーを PC/Mac に接続します。

**FI** VoIP-puhelun soittaminen (kuten Skype) WeCall-kaiuttimen kautta  
**FR** Passez un appel VoIP (via Skype, par exemple) au moyen du haut-parleur WeCall.  
**HU** Bonyolítson VoIP-hívást (pl. Skype) a WeCall hangszórón keresztül.  
**IT** Effettuare una chiamata Voip (ad esempio con Skype) attraverso l'altoparlante WeCall.  
**JA** WeCall スピーカーから VoIP 通話 (例: Skype) を発信します。

**FI** Musiikin toistaminen PC-/MAC-koneella  
**FR** Lancez la lecture de musique sur votre PC/Mac.  
**HU** Játsszon le zenét PC/Mac számítógépén.  
**IT** Riprodurre musica dal PC/Mac.  
**JA** PC/Mac で音楽を再生します。



**1**

**FI** Philips WeCall -sovelluksen lataaminen iPhone- tai Android-puhelimeesi  
**FR** Téléchargez Philips WeCall sur votre iPhone ou téléphone Android.  
**HU** Töltse le a Philips WeCall alkalmazást iPhone készülékére vagy Androidos telefonjára.  
**IT** Scaricare Philips WeCall sul proprio iPhone o telefono Android.  
**JA** Philips WeCall を iPhone または Android フォンにダウンロードします。

**2**

**FI** Vaihtaminen Bluetooth-lähteeseen  
**FR** Sélectionnez la source Bluetooth.  
**HU** Kapcsoljon át a Bluetooth forrásra.  
**IT** Passare alla sorgente Bluetooth.  
**JA** Bluetooth 音源に切り替えます。

**3**

**FI** Bluetooth-yhteyden määrittäminen WeCall-kaiuttimen ja iPhone- tai Android-puhelimen välille  
**FR** Configurez la connexion Bluetooth entre le haut-parleur WeCall et votre iPhone ou téléphone Android.  
**HU** Létesítsen Bluetooth-kapcsolatot a WeCall hangszóró és az iPhone készülék vagy Androidos telefon között.  
**IT** Impostare la connessione Bluetooth tra l'altoparlante WeCall e il proprio iPhone o telefono Android.  
**JA** WeCall スピーカーと iPhone または Android フォンの間で Bluetooth 接続を設定します。

**4**

**1**

**FI** Neuvottelupuhelujen tuonti kalenteristasi  
**FR** Importez des appels de conférence depuis votre calendrier.  
**HU** Importáljon konferenciahívásokat a naptárból.  
**IT** Importare conferenze dal calendario.  
**JA** カレンダーから電話会議の予定をインポートします。

**2**

**FI** Puhelinnumeron ja koodin varmistaminen  
**FR** Confirmez un numéro de téléphone et un préfixe.  
**HU** Erősítse meg a telefonszámot és a kódot.  
**IT** Confermare il numero di telefono e il codice.  
**JA** 電話番号とコードを確認します。

**3**

**FI** Neuvottelupuhelun soittaminen  
**FR** Effectuez un appel de conférence.  
**HU** Bonyolítsa le a konferenciához.  
**IT** Effettuare una conferenza.  
**JA** 電話会議通話を発信します。